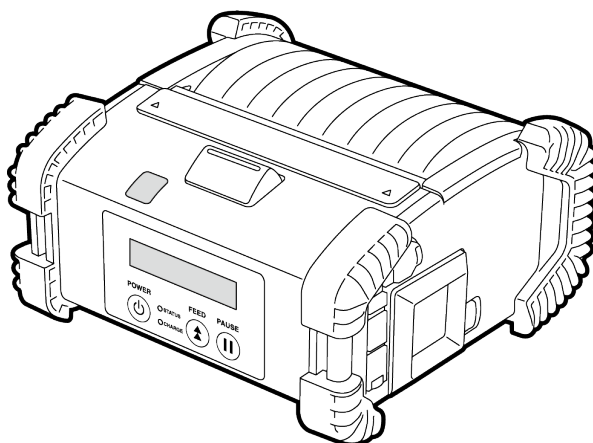


TOSHIBA

Impressora Portátil Toshiba

SÉRIE B-EP4DL

Manual do utilizador



Conformidade CE:

Este produto está rotulado com a marca CE em conformidade com as disposições das Diretivas Europeias para este produto e para os acessórios elétricos.

A Marca CE é da responsabilidade da Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Alemanha, telefone +49-(0)-2131-1245-0.

Para obter uma cópia da respetiva Declaração de Conformidade CE relacionada, contacte o seu agente, a Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH ou a Toshiba Tec Corporation.

UKCA compliance:

This product is labelled with the UKCA mark in accordance with the provisions of the applicable UK legislations for this product and the electric accessories.

UKCA marking is the responsibility of Toshiba Tec U.K. Imaging Systems Ltd, Abbey Cloisters, Abbey Green, Chertsey, Surrey, KT16 8RB, phone +44-(0)-843 2244944.

Para obter uma cópia da respetiva Declaração de Conformidade UKCA relacionada, contacte o seu agente, a Toshiba Tec U.K. Imaging Systems Ltd ou a Toshiba Tec Corporation.

Aviso da FCC:

(Exceto para B-EP4DL-GH42-QM-R)

1. Este equipamento foi testado e encontra-se em conformidade com os limites estipulados para os dispositivos digitais da Classe B, de acordo com a Parte 15 das regras da FCC. Estes limites foram concebidos para assegurar uma proteção razoável de uma possível interferência, que possa ser prejudicial na instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá provocar interferência prejudicial nas comunicações por rádio. Não existe, porém, qualquer garantia de que não ocorrerá interferência numa instalação específica. Se este equipamento provocar efetivamente interferência prejudicial na recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, recomenda-se ao utilizador que tente corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o recetor.
- Ligar o equipamento a uma tomada elétrica de um circuito diferente daquele ao qual está ligado o recetor.
- Consultar o agente ou um técnico de rádio/televisão experiente para obter ajuda.

2. Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pelo fabricante podem anular a autorização do operador de utilizar o equipamento.

(Para B-EP4DL-GH42-QM-R)

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para dispositivos digitais de Classe A, de acordo com a parte 15 das Regras da FCC. Estes limites estão concebidos para fornecer uma proteção razoável contra as interferências prejudiciais quando o equipamento é utilizado num ambiente comercial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções, pode causar interferências prejudiciais às comunicações de rádio. É provável que a operação deste equipamento em áreas residenciais provoque interferências prejudiciais e, neste caso, o utilizador terá de corrigir as interferências a expensas próprias.

(Exceto para B-EP4DL-GH42-QM-R)

"Este aparelho digital da Classe B cumpre todos os requisitos dos Regulamentos relativos aos Equipamentos Causadores de Interferência do Canadá."

"Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada."

(Para B-EP4DL-GH42-QM-R)

"Este aparelho digital da Classe A cumpre todos os requisitos dos Regulamentos relativos aos Equipamentos Causadores de Interferência do Canadá."

"Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada."

(apenas para o CANADÁ)

VORSICHT:

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV, der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Alguns tipos deste produto são equipados com um dispositivo de comunicação sem fios, como o BTM411 e o RS9113DB. Certifique-se de que lê atentamente o anexo Medidas preventivas para manuseamento de dispositivos de comunicação sem fios antes de usar este produto.

Nota:

Quando comprar cabos de interface no mercado, deverá optar e utilizar cabos blindados.0

Notification (for Turkey)

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Este produto foi concebido para utilização comercial e não é um produto de consumo.



Este produto está marcado de acordo com o requisito relativo a resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos - WEEE.

A utilização deste símbolo indica que este produto não pode ser colocado nos pontos de recolha de lixo comum e deve ser recolhido separadamente. Ao garantir que este produto é eliminado corretamente, ajudará a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana que poderiam ser causadas pelo tratamento inadequado deste produto.

Para mais informação sobre a reciclagem e tratamento deste produto, contacte o seu fornecedor.



Este símbolo só é aplicável apenas para Estados-Membros da UE

Os utilizadores de baterias não deverão eliminá-las no lixo geral não classificado, mas tratá-las de forma adequada.

CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING

WARNING:

This product can expose you to chemicals including DINP, which is/are known to the State of California to cause cancer, and chemicals including Phthalate[s], which is/are known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

For more information go to:
www.P65Warnings.ca.gov

CUIDADO!

1. Utilize apenas baterias Toshiba Tec concebidas e fabricadas para utilização com o modelo de impressora específico. Há um risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo de bateria incorreto. Elimine as baterias usadas de acordo com as instruções.

B-EP4DL-GH20-QM-R	}	B-EP804-BT-QM-R
B-EP4DL-GH32-QM-R		
B-EP4DL-GH42-QM-R		

2. Para ligar à impressora uma fonte de alimentação externa como um transformador CA, NÃO utilize nenhum dispositivo diferente do dispositivo exclusivo da impressora.

Transformador CA: B-EP800-AC-QM-R (Modelo: FSP065-REBN2)

Following information is only for India:



The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

For more detailed information about the take-back and recycling of this product, please contact your supplier where you purchased the product.

This product including components, consumables, parts and spares complies with the "India E-Waste Rules" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1% by weight and 0.01% by weight for cadmium, except for the exemption set in the Rule.

Medidas preventivas para manuseamento de dispositivos de comunicação sem fios

Módulo Bluetooth®: BTM411 (B-EP4DL-GH32-QM-R)

Módulo LAN sem fios: RS9113DB (B-EP4DL-GH42-QM-R)

Marca Comercial

Bluetooth é uma marca comercial registada e é propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e utilizada pela Toshiba Tec Corporation sob licença.

Atenção

Geral

Para todos os países e regiões

Este produto é um dispositivo de comunicação sem fio e a sua utilização é limitada aos seguintes países ou áreas. Se o produto for utilizado em países ou regiões diferentes das seguintes, poderão ser aplicadas sanções de acordo com as leis de tais países ou regiões.

EUA, Canadá, Áustria, Bélgica, Bulgária, Croácia, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estónia, Finlândia, França, Alemanha, Grécia, Hungria, Irlanda, Itália, Letónia, Lituânia, Luxemburgo, Malta, Holanda, Polónia, Portugal, Roménia, Eslováquia, Eslovénia, Espanha, Suécia, Reino Unido, Suíça, Noruega, Islândia, Liechtenstein, Austrália, Nova Zelândia

Para os EUA

Este dispositivo cumpre a parte 15 das regras FCC. A operação está sujeita às seguintes duas condições:

- (1) este dispositivo não pode provocar interferência prejudicial, e
- (2) este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa provocar um funcionamento indesejado.

As alterações ou modificações não expressamente aprovadas pelo fabricante em relação à conformidade podem anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

Para o Canadá

A operação está sujeita às seguintes duas condições:

- (1) Este dispositivo não causa interferências, e
- (2) este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência, incluindo interferência que possa provocar um funcionamento indesejado do dispositivo.

Para evitar que ocorra interferência de rádio no serviço licenciado, este dispositivo destina-se a ser utilizado em espaços interiores e longe de janelas, para proporcionar um maior isolamento. Os equipamentos instalados em espaços interiores estão sujeitos a licenciamento.

Exceto mediante autorização, nenhuma empresa ou utilizador pode alterar a frequência, aumentar a potência ou alterar as

características e funções da conceção original de uma máquina de potência de baixa frequência certificada.

A aplicação de máquinas elétricas de potência de baixa frequência não deve afetar a segurança da navegação nem interferir as comunicações legais.

Se for encontrada uma interferência, o serviço será suspenso até ser aplicada uma atualização e eliminada a interferência.

Sobre Segurança

Não utilize este produto em localizações onde tal utilização possa ser proibida, por exemplo, em aviões ou hospitais. Se não souber quais são as áreas proibidas, consulte e cumpra as diretrizes da transportadora aérea ou instituição médica.

Os instrumentos de voo ou os equipamentos médicos podem ser afetados, o que poderá resultar num acidente grave.

Uma vez que este produto utiliza uma potência extremamente baixa em comparação com os telemóveis, não existe a possibilidade de interferir com o funcionamento de pacemakers e desfibriladores. No entanto, se verificar que a utilização deste produto possa ter afetado o funcionamento de um pacemaker ou desfibrilador, pare imediatamente de utilizar o produto e contacte o seu agente de vendas Toshiba Tec.

Não desmonte, não modifique nem repare o produto. Se o fizer, poderá provocar ferimentos. Além disso, a modificação é contra as leis e regulamentos relativos ao equipamento de rádio. Solicite a reparação ao seu agente de vendas Toshiba Tec.

Medidas preventivas durante a utilização

Este produto comunica com outros dispositivos por rádio. Dependendo do local de instalação, orientação, ambiente, etc., o seu desempenho ao nível da comunicação pode deteriorar-se ou os dispositivos instalados na proximidade podem ser afetados.

Manter longe do micro-ondas.

O desempenho da comunicação pode deteriorar-se ou poderá ocorrer um erro de comunicação devido às ondas de rádio emitidas pelo micro-ondas.

Uma vez que as funções Bluetooth e LAN utilizam a mesma banda de frequências de rádio, as ondas de rádio podem interferir umas com as outras se forem usadas em simultâneo e, por conseguinte, provocar uma deterioração do desempenho da comunicação ou desligar a rede. Se ocorrer algum problema na ligação, pare de utilizar a função Bluetooth ou LAN sem fios.

Não utilize o produto numa mesa metálica ou perto de um objeto de metal.

O desempenho da comunicação pode ser afetado.

Especificação BTM411

- Bluetooth classe 2
- Pilha de protocolo incorporada ativada por perfil de porta série Bluetooth V2.1+EDR
- Temperatura de funcionamento -15 a 50 °C 25% a 85% HR (Sem condensação)
- Dimensões: 22,5 mm (L) x 12 mm (A) x 3,4 mm (P)
(Condição única do módulo)
- Intervalo de frequências: 2.402 a 2.480 GHz
- Potência radiada efetiva: +0 dBm (total)
- Método de modulação: FHSS
(Espectro de disseminação de saltos de frequência)

Especificação RS9113DB

- Padrão: IEEE802.11 a/b/g/n
- Frequência: 2412 MHz a 2484 MHz/4910MHz MHz a 5825 MHz
- Espaçamento: 5 MHz (2,4 GHz), 20 MHz (5 GHz)
- Canal: EUA: 1 a 11, 36 a 48, 52 a 64, 100 a 116, 120 a 128, 132 a 140, 149 a 165
Europa: 1 a 13, 36 a 48, 52 a 64, 100 a 140
- Antena: Antena de rastreamento de PCB (módulo embutido) @2.0dBi
- Velocidade de comunicação/modulação:
802.11b: 1, 2, 5.5, 11 Mbps
802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 e 54 Mbps
802.11n: MCS0 a MCS7 com e sem Short GI OFDM com BPSK, QPSK,
16-QAM e 64-QAM 802.11b com CCK e DSSS
- Sensibilidade de receção: -97 dBm
- Saída de transmissão: 18 dBm

AVISO!

Não use a banda de 5 GHz para comunicação ao ar livre. Utilizar dispositivos sem fios ao ar livre na faixa de 5 GHz

é proibido. Para operar a LAN sem fios deste produto ao ar livre, use apenas a banda de 2,4 GHz.

CUIDADO!

1. Para evitar lesões, tenha cuidado para que os seus dedos não fiquem entalados ou presos ao abrir a tampa.
2. Não toque nas peças em movimento. Para reduzir o risco de os seus dedos, joias, roupas, etc. ficarem presos nas peças em movimento, desligue a alimentação elétrica para parar o movimento.

Indicações de segurança

É extremamente importante que tenha em atenção a sua segurança pessoal ao manusear ou efetuar a manutenção do equipamento. Os Avisos e as Advertências necessárias para um manuseamento seguro foram incluídos neste manual. Deve ler e compreender todos os avisos e advertências incluídos neste manual e escritos no interior ou no exterior da impressora antes de manusear ou efetuar a manutenção do equipamento.

Não tente efetuar reparações neste equipamento. Se ocorrer uma avaria que não consiga retificar através dos procedimentos descritos neste manual, desligue a alimentação e, em seguida, contacte o seu representante autorizado da Toshiba Tec para obter assistência.

Medidas de segurança

Este Manual do utilizador e os produtos (máquinas) que comprou contêm indicações que devem ser observadas para garantir a utilização segura das máquinas e prevenir danos corporais e materiais. Os significados destas indicações e símbolos são indicados abaixo.

Leia estas indicações e familiarize-se com os seus conteúdos antes de ler o Manual do Utilizador.

Precauções

As seguintes medidas preventivas ajudam a garantir o funcionamento correto contínuo da máquina.

- (1) Tente evitar localizações com as seguintes condições adversas:
 - *Temperaturas fora dos limites especificados
 - *Humidade alta
 - *Luz solar direta
 - *Vibração excessiva
- (2) A cobertura deve ser limpa com um pano seco ou um pano ligeiramente humedecido com uma solução de detergente moderada. **NUNCA USE DILUENTE OU QUALQUER OUTRO SOLVENTE VOLÁTIL** nas coberturas de plástico.
- (3) **USE APENAS** os consumíveis recomendados pela Toshiba Tec.
- (4) Não **ARMAZENE** os consumíveis em locais onde possam ficar expostos à luz solar direta, temperaturas altas, humidade alta, poeiras ou gás.
- (5) Os dados armazenados na memória da impressora podem-se perder se ocorrer uma avaria na impressora.
- (6) **NÃO** abra a cobertura superior nem o compartimento da bateria durante a utilização da impressora. Se o fizer, a operação da impressora será interrompida.
- (7) **NÃO** arranhe a superfície das etiquetas impressas ou do recibo com um objeto afiado
- (8) Certifique-se de que utiliza um cabo de interface blindado.

CUIDADO!

1. *Este manual não pode ser copiado integral ou parcialmente sem autorização prévia por escrito da Toshiba Tec.*
2. *Os conteúdos deste manual podem ser alterados sem notificação prévia.*
3. *Por favor consulte o seu representante de Serviço Autorizado relativamente a qualquer dúvida que tenha quanto a este manual.*

**AVISO**

Indica que há um risco de morte ou ferimentos graves se as máquinas forem manuseadas de forma incorreta ou de forma contrária às presentes indicações.

- Se entrar água ou outro líquido na máquina, desligue-a da corrente. Se continuar a utilizar a máquina nestas condições, poderá provocar um incêndio ou um choque elétrico.
 - Se a estrutura ficar danificado devido a uma queda ou embate, desligue a alimentação elétrica. Se continuar a utilizar a máquina nestas condições, poderá provocar um incêndio ou um choque elétrico.
 - Evite a exposição prolongada à luz direta do sol ou a temperaturas altas, uma vez que podem provocar um incêndio.
 - Não remova a cobertura nem modifique a máquina. Se o fizer, poderá provocar um incêndio ou choque elétrico.
 - Evite os contactos com água, o manuseamento com as mãos molhadas ou a limpeza com panos humedecidos. Caso contrário, poderá provocar um incêndio ou choque elétrico.
 - Não limpe a máquina com um pano humedecido com detergentes ou outros solventes voláteis, caso contrário poderá provocar um incêndio ou um choque elétrico.
 - **NÃO UTILIZE** sprays de limpeza que contenham gás inflamável na limpeza deste produto, caso contrário poderá provocar um incêndio
 - Utilize apenas a bateria especificada. Caso contrário, poderá provocar um incêndio ou choque elétrico.
 - Perigo de explosão se a bateria for substituída incorretamente. Substitua a bateria apenas por uma bateria Toshiba Tec Corporation modelo B-EP804-BT-QM-R. Elimine as baterias usadas de acordo com as instruções do fabricante.
 - Não desmonte nem modifique uma bateria, uma vez que esta inclui uma unidade de proteção. Se o fizer, poderá quebrar a unidade de proteção e fazer com que a bateria sobreaqueça, rebente ou se incendeie.
 - Se molhar a bateria, seque-a completamente. Se utilizar uma bateria húmida, poderá provocar um incêndio ou um choque elétrico.
- Tenha em atenção as seguintes indicações de segurança ao utilizar baterias. Caso contrário, as baterias poderão sobreaquecer, rebentar ou incendiar-se
- Não coloque a bateria no fogo nem a aqueça com um micro-ondas ou forno, etc.
 - Não carregue a bateria com os eléctodos invertidos.
 - Não ligue os eléctodos com objetos de metal, como arame. Não transporte nem armazene a bateria juntamente com objetos metálicos, como colares, ganchos, etc.
 - Não introduza objetos no interior da bateria, não a submeta a colisões, não a pise nem a deixe cair.
 - Não solde a bateria.
 - Não exponha a bateria a temperaturas superiores a 50° centígrados, como no interior de viaturas ou sob a luz direta do sol.

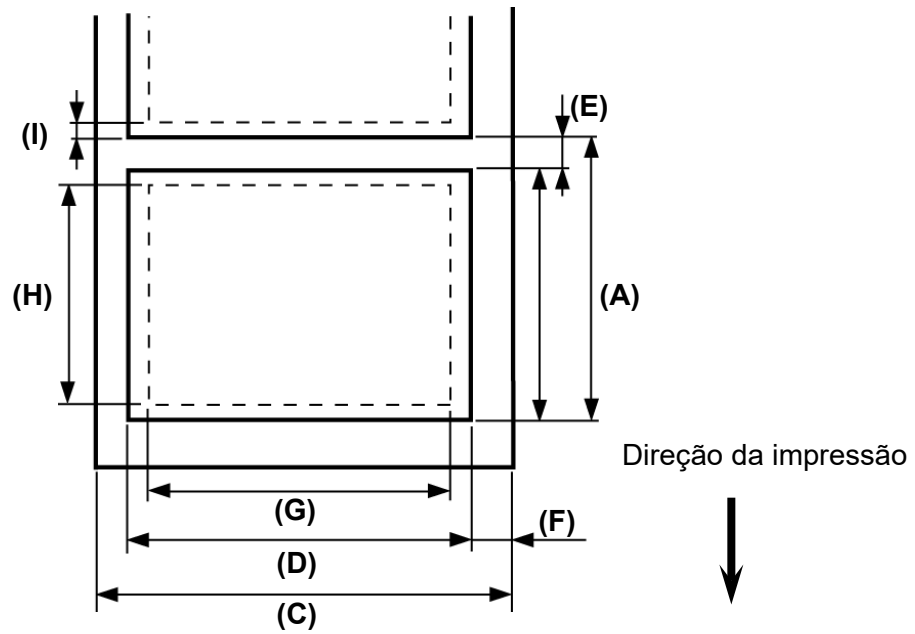
**CUIDADO**

Indica que há um risco de ocorrerem lesões pessoais ou danos em objetos caso as máquinas não sejam manuseadas corretamente ou de acordo com as presentes indicações.

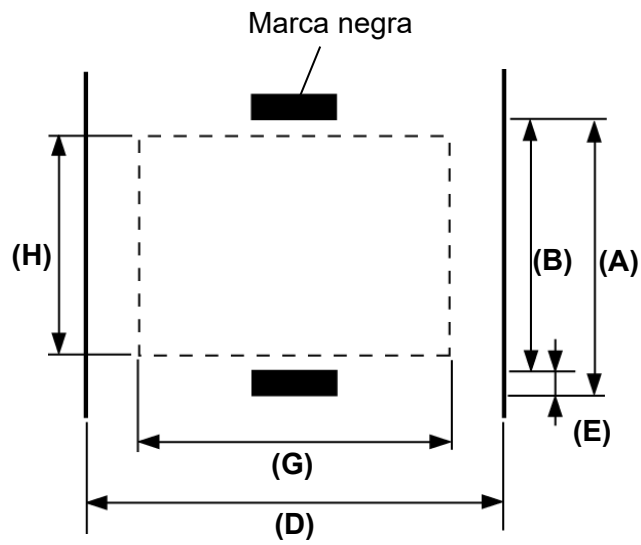
- Mantenha a máquina afastada de chamas ou outras fontes de calor. Caso contrário, poderá provocar um incêndio ou uma avaria na máquina.
- Não deixe cair a máquina nem a sujeite a colisões, caso contrário poderá provocar uma avaria.
- Durante as trovoadas, desligue e afaste-se da máquina, uma vez que há perigo de ocorrer choques elétricos e avarias na máquina.
- Evite locais sujeitos a variações rápidas da temperatura, que podem causar condensação e, por conseguinte, provocar choques elétricos ou avarias na máquina.
- Não danifique a cabeça de impressão, o rolo de arrasto ou o rolo de papel com objetos afiados. Caso contrário, poderá provocar avarias na máquina.
- Não toque nem ponha em contacto os elementos da cabeça de impressão com objetos rígidos. Caso contrário, poderá provocar avarias na máquina.
- Utilize apenas os consumíveis especificados. Caso contrário, poderá provocar uma avaria na máquina.
- Assegure-se de que desliga a máquina antes de substituir a bateria, caso contrário poderá provocar uma avaria.
- Não carregue a bateria perto de chamas ou sob a luz direta do sol. As temperaturas altas podem ativar ou danificar a unidade de proteção da bateria, incapacitando a carga elétrica ou causando o sobreaquecimento, explosão ou incêndio da bateria.
- Retire a bateria quando a máquina não for usada por um período de tempo longo. Caso contrário, poderá provocar uma avaria na máquina.
- Mantenha a bateria afastada de todas as chamas, fontes de calor ou outras localizações sujeitas a temperaturas altas. Caso contrário, a bateria poderá sobreaquecer ou incendiar-se.
- Não force a bateria ao introduzi-la na máquina ou no carregador. Se o fizer, poderá fazer com que a bateria sobreaqueça, rebente ou se incendeie. Verifique a posição correta dos eléctodos.
- Não ligue a bateria a uma tomada elétrica nem a um isqueiro de automóvel, caso contrário poderá fazer com que a bateria sobreaqueça, rebente ou se incendeie.
- Uma vez que a bateria da série B-EP804-BT-QM-R se destina exclusivamente à impressora da série B-EP4DL, não a utilize noutras máquinas. Se o fizer, poderá danificar a bateria ou afetar o desempenho e a vida útil da bateria.

Especificação dos consumíveis

■ Rótulo



■ Talão/Recibo



Série B-EP4DL

(Unidade: mm)

Item	Consumíveis		Rótulo		Talão/Recibo	Recibo
	Modo contínuo	Modo dispensador	Com marca negra	Sem marca negra		
(A) Inclinação da etiqueta/recibo	10,0 - 999,9	13,0 - 67,0	10,0 - 999,9	---		
(B) Comprimento da etiqueta/recibo	7,0 - 997,0	10,0 - 60,0	7,0 - 997,0	---		
(C) Largura do papel suporte	50,0 - 115,0		---			
(D) Largura do suporte	48,0 - 113,0		50,0 - 115,0			
(E) Comprimento da lacuna/marca preta	3,0 - 7,0		3,0 - 7,0	---		
(F) Lacuna vertical	1,0 - 7,0		---			
(G) Largura de impressão efetiva	104,0					
(H) Comprimento de impressão efetivo	7,0 - 995,0	8,0 - 58,0	7,0 - 995,0	---		
(I) Margem superior e inferior	Mín. 1,0			---		
Diâmetro do rolo exterior	Φ68 (máx.)					
Bobinagem	Exterior					

NOTA:

Não utilize consumíveis para além dos acima referidos para assegurar a qualidade de impressão e a vida útil da cabeça de impressão.

CUIDADOS/MANUSEAMENTO DOS CONSUMÍVEIS

CUIDADO!

Certifique-se de que lê cuidadosamente e compreende o Manual de fornecimento. Utilize apenas consumíveis que cumpram os requisitos específicos. A utilização de consumíveis não especificados pode reduzir a vida útil e resultar em problemas na legibilidade de códigos de barras ou na qualidade da impressão. Todos os consumíveis devem ser manuseados cuidadosamente

- Não armazene os consumíveis durante um período de tempo superior ao prazo de validade recomendado pelo fabricante.
- Armazene os rolos de papel sobre a superfície plana, não o armazene sobre superfícies curvas, caso contrário poderão achatá-los, produzindo avanços incorretos do papel e baixando a qualidade de impressão.
- Armazene os consumíveis em sacos de plástico e volte sempre a selá-los depois de abertos. O papel desprotegido pode ficar sujo e a abrasão extra do pó e as partículas de sujidade poderão reduzir a vida da cabeça de impressão.
- Armazene os consumíveis num local fresco e seco. Evite expô-los à luz direta do sol, a altas temperaturas, humidade, pó, sujidade ou solventes.
- O papel térmico usado para impressão térmica direta não deve ter especificações que excedam Ca^{++} 800 ppm, Na^+ 800 ppm, K^+ 800 ppm e Cl^- 600 ppm.
- Alguma tinta utilizada nas etiquetas pré-impressas pode conter componentes que encurtam a vida útil da cabeça de impressão. Não utilize etiquetas pré-impressas com tinta que contenha substâncias duras, tais como cálcio carbónico (CaCO_3) e caulino (Al_2O_3 , 2SiO_2 , $2\text{H}_2\text{O}$).

Para mais informações, contacte o seu distribuidor local ou o fabricante dos consumíveis.

Especificação da impressora

Série B-EP4DL

Modelo	B-EP4DL-GH20-QM-R	B-EP4DL-GH32-QM-R	B-EP4DL-GH42-QM-R
Fonte de alimentação motriz	Bateria de íões de lítio de 14,8V, 2600mAh (valor nominal) (Nome do modelo da bateria: B-EP804-BT-QM-R)		
Contagem para impressão	Aprox. 100 m/Carga total (Depende do sistema operativo, condições de impressão, condição da bateria, etc.)		
Ciclo de vida	300 ciclos		
Método de impressão	Térmica direta		
Resolução	8 pontos/mm (203 dpi)		
Velocidade de impressão	Máx. 105,0 mm/seg. (Depende do sistema operativo, condições de impressão, condição da bateria, etc.)		
Modo de impressão	Dispensador/lote		
Largura de impressão efetiva	Máx. 104,0 mm		
Fonte	[Bitmap Font] Times Roman, Helvetica, Presentation, Letter Gothic, Prestige Elite, Courier, OCR-A, OCR-B, GOTHIC725 Black, Standard character, Bold character, Price font 1, Price font 2, Carácter chinês, gravação de caracteres [Outline font] Helvetica (com ou sem proporcional), Price font 1, Price font 2, Price font 3		
Código de barras	JAN8/EAN8, JAN13/EAN13, UPC-A/E, CODE39, CODE93, CODE128/EAN128, MSI, NW-7, ITF, Código de barras do cliente, GS1 Databar (Omnidirecional/Truncated/Stacked/Stacked Omnidirecional/Limited/Expanded/Expanded Stacked)		
Código bidimensional	Código QR, Data Matrix, PDF417, Maxicode, MicroPDF417		
Sensor de deteção de consumíveis	Transmissivo/reflexivo/dispensador		
Interface			
IrDA (IrDA V1.2 Baixa potência)	○	○	○
USB (V2.0)	○	○	○
RS-232C	○	---	---
Bluetooth	---	V2.1+EDR	---
Rede LAN sem fios	---	---	IEEE802.11a/b/g/n
Temperatura de funcionamento	-15 °C a 50 °C	-15 °C a 50 °C	0 °C a 50 °C
	(Durante o carregamento da bateria: 0°C a 40°C/visor LCD: 0 °C a 50 °C)		
Humidade de funcionamento	10% HR a 90% HR (sem condensação)		
Temperatura de armazenamento	-25 °C a 60 °C		
Humidade em armazém	10% HR a 90% HR (sem condensação)		
Dimensões (Unidade: mm)	150,0 (L) x 145,0 (C) x 75,0 (P) (Excluindo as partes projetadas)		
Peso	B-EP4DL-GH20-QM-R, B-EP4DL-GH32-QM-R: Aprox. 860 g B-EP4DL-GH42-QM-R: Aprox. 890 g (Bateria incluída, consumíveis e outros acessórios excluídos)		
Acessórios	Bateria x1, limpador de cabeça de impressão x 1, clipe para o cinto x1, parafuso de montagem do clipe para o cinto x 2, proteção de ferrite x 1, manual do proprietário x 1 Etiqueta de endereços BD x 2 (B-EP4DL-GH32-QM-R)		
Opção	Carregador de bateria de uma ranhura (B-EP800-CHG-QM-R), carregador de bateria de 6 ranhuras (B-EP800-CHG6-QM-R), adaptador CA (B-EP800-AC-QM-R), bateria (B-EP804-BT-QM-R), alça para o ombro (B-EP900-SS-QM-R)		

Suplemento

As especificações desta impressora podem ser alteradas sem aviso prévio.

Manutenção diária

Para ajudar a manter os níveis elevados de qualidade e desempenho da sua impressora, deverá limpá-la regularmente.

CUIDADO!

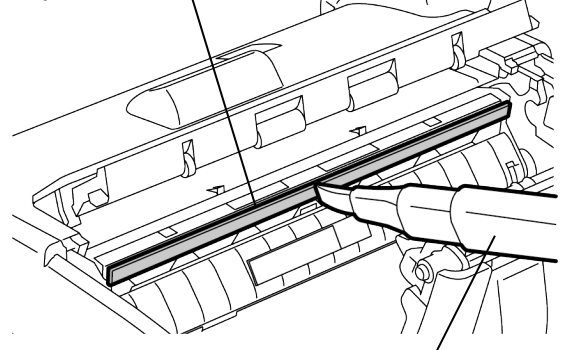
- **NÃO UTILIZE** objetos afiados para limpar a cabeça de impressão nem os diversos rolos, se o fizer poderá provocar problemas na impressão ou uma avaria na impressora.
- **NUNCA UTILIZE** solventes voláteis, incluindo diluente e benzina, se o fizer poderá provocar problemas na impressão ou uma avaria na impressora.
- Não toque na cabeça de impressão com as mãos desprotegidas. A eletricidade estática pode danificar a cabeça de impressão.

■ Cabeça de impressão

Limpe o elemento da cabeça de impressão com uma caneta de limpeza fornecida adequada ao efeito.

Se forem utilizadas etiquetas sem papel suporte, limpe a sujidade das colas residuais da cabeça de impressão depois de utilizar um ou dois rolos de consumíveis.

Elemento da cabeça de impressão

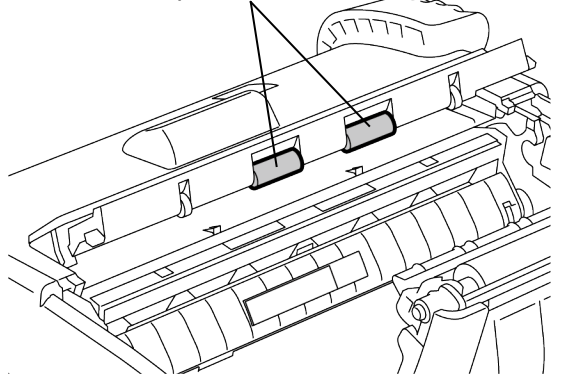


Caneta de limpeza da cabeça de impressão

■ Rolo dispensador

Limpe o rolo dispensador com um pano suave ligeiramente humedecido com álcool etílico absoluto enquanto roda os rolos.

Rolo dispensador

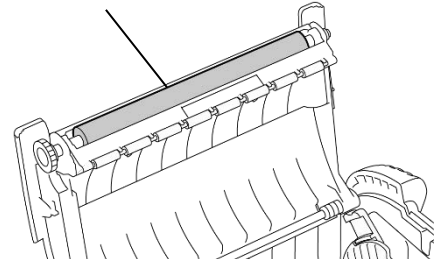


■ Rolo de arrasto

Limpe o rolo de arrasto com um pano suave ligeiramente humedecido com álcool etílico absoluto enquanto roda o rolo de arrasto.

Limpe o rolo de arrasto do kit de etiquetas sem papel suporte da mesma forma. A limpeza deve ser efetuada sempre que um ou dois rolos de consumíveis forem utilizados.

Rolo de arrasto

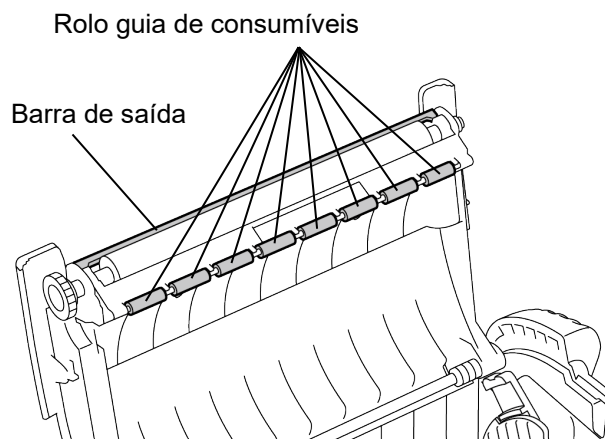


■ Rolo guia de consumíveis e barra de saída

Limpe os rolos dos guias de consumíveis com um pano macio humedecido com álcool etílico absoluto enquanto roda os rolos.

Limpe a barra de saída com um pano suave ligeiramente humedecido com álcool etílico absoluto.

Limpe a barra de saída do kit de etiquetas sem papel suporte da mesma forma. A limpeza deve ser efetuada sempre que um ou dois rolos de consumíveis forem utilizados

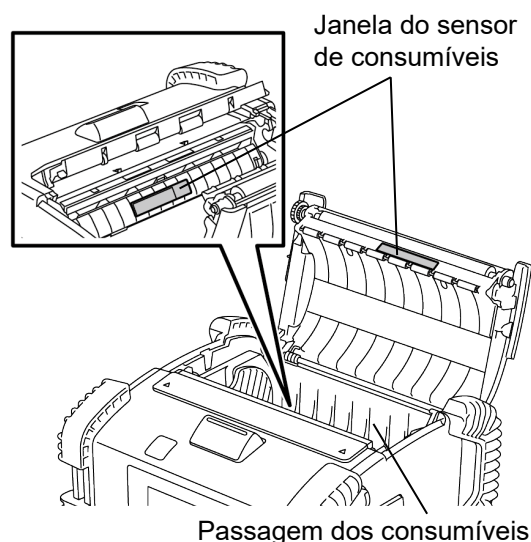


■ Janela do sensor de papel e Alojamento do papel

Retire o pó ou a sujidade da Janela do sensor de consumíveis com um pincel suave e seco, disponível comercialmente.

Limpe bem a passagem dos consumíveis com um pano suave e seco.

Se forem utilizadas etiquetas sem papel suporte, limpe a sujidade das colas residuais das guias do papel depois de utilizar um ou dois rolos de consumíveis.

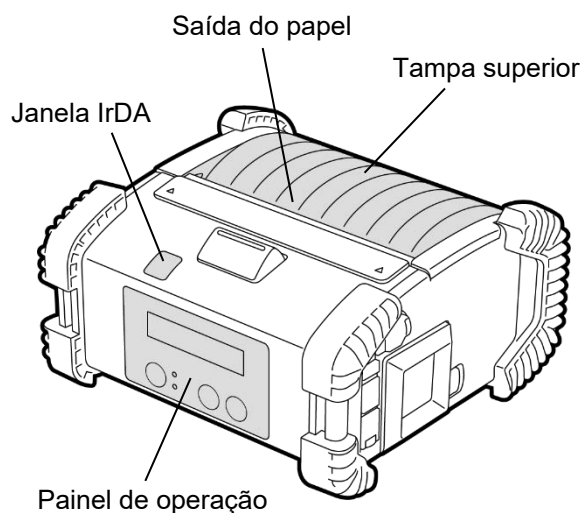


■ Cobertura superior, painel de operação e janela IrDA

Limpe a tampa, o painel de operação e a janela IrDA com um pano suave ligeiramente humedecido com álcool etílico absoluto.

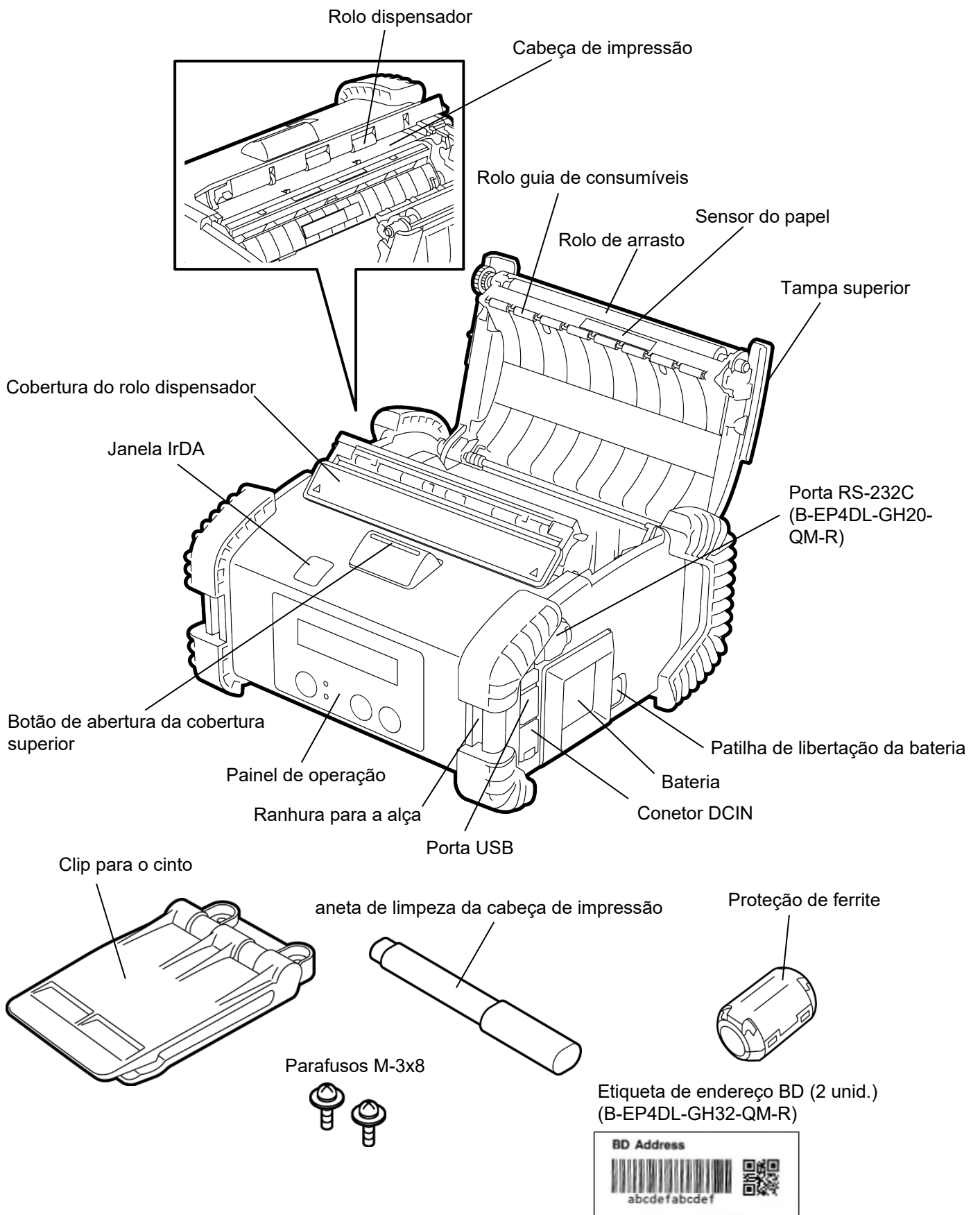
Remova toda a sujidade ou colas residuais da saída dos consumíveis com uma cotonete ligeiramente humedecida com álcool etílico absoluto.

Se forem utilizadas etiquetas sem papel suporte, limpe a sujidade das colas residuais da cobertura superior ou saída do papel depois de utilizar um ou dois rolos de consumíveis.

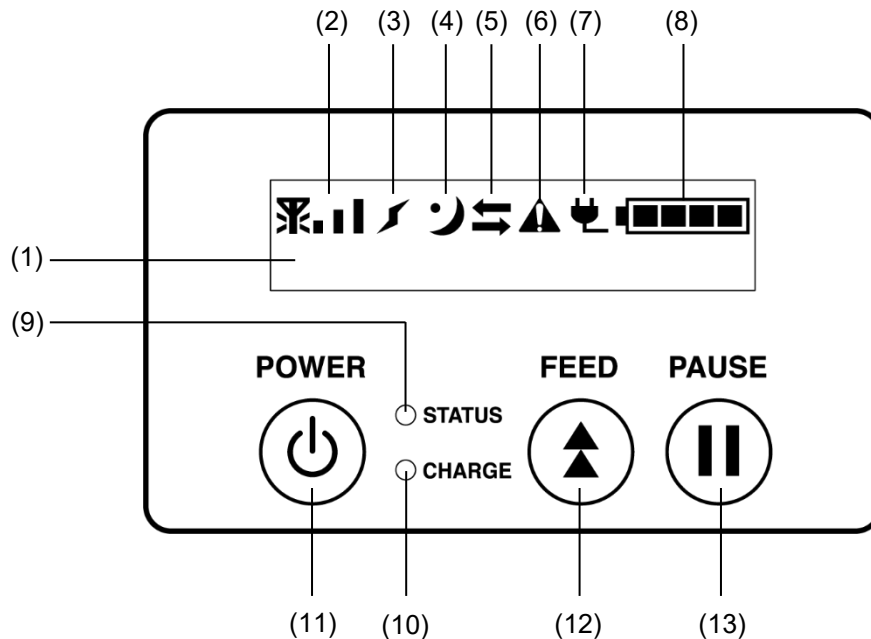


Nomes de peças

Série B-EP4DL



Funcões do painel de operação



NOTA:
 Não toque no painel de operação com objetos afiados, uma vez que a superfície do painel de operação pode deteriorar-se com facilidade.

N.º	Nome/Ícone	Nome/Utilização	
(1)	Visor de cristais líquidos (16 linhas x 2 linhas)	Linha superior: São apresentados ícones que indicam os estados da impressora, como a intensidade do sinal rádio, o nível da bateria, etc.	
		Linha inferior: O estado da impressora é indicado em caracteres alfanuméricos ou símbolos.	
	Mensagem de LCD	ON LINE	A impressora está pronta para emitir um comando a partir do servidor/PC.
		PAUSE	A impressora em pausa. Quando a impressora está em pausa durante a impressão, é apresentado o número de rótulos por imprimir.
		COVER OPEN (TAMPA ABERTA)	A tampa superior está aberta.
	LBL PRESENT ****	A impressora está a aguardar que retire a etiqueta impressa da saída de consumíveis. "****" indica o número de etiquetas por imprimir.	
	WAITING(XXXX)	A impressora aguarda a recarga da voltagem da bateria ou que a temperatura da cabeça de impressão ou do motor baixem.	
(2)	Intensid. rádio	Indica a intensidade de rádio em 4 níveis (B-EP4DL-GH42-QM-R)	
(3)	Ligar	Indica um estado de ligação do ponto de acesso (B-EP4DL-GH42-QM-R)	
(4)	Modo de suspensão	Apresentado quando a impressora se encontra no modo de poupança de energia.	
(5)	Transmissão	Indica o estado de transmissão de dados.	
(6)	Erro	Apresentado quando ocorre um erro na impressora.	
(7)	Fonte de alimentação externa	Apresentado quando a impressora é carregada com um dispositivo opcional.	
(8)	Nível da bateria	Indica o nível de bateria em 5 níveis	
(9)	Lâmpada STATUS	Acende-se ou pisca na cor verde, vermelha ou laranja para indicar estado da impressora. <ul style="list-style-type: none"> • Acende-se na cor verde: Estado normal • Acende-se na cor laranja: Perto de um estado de bateria fraca (operável) • Acende-se na cor vermelha: Estado de bateria fraca • Pisca na cor verde ou laranja: Está em curso uma comunicação ou um processamento interno ou é necessário remover uma etiqueta impressa. • Pisca a vermelho: Estado de erro 	

N.º	Nome/Ícone	Nome/Utilização
(10)	Lâmpada CHARGE	Acende-se na cor laranja durante o carregamento da bateria e apaga-se quando a bateria fica totalmente carregada
(11)	Botão [POWER]	Liga ou desliga a impressora. Como ligar a impressora Com a impressora desligada, prima sem soltar o botão POWER durante alguns segundos. Quando for apresentada a indicação "ONLINE" no LCD, a impressora estará pronta. Como desligar a impressora Mantenha premido o botão POWER até o LCD se desligar.
(12)	Botão [FEED]	Avança os consumíveis ou imprime dados já previamente impressos. A função do botão [FEED] difere de acordo com o modo de emissão.
(13)	Botão [PAUSE]	Interrompe temporariamente a emissão de consumíveis ou reinicia a impressão. Pode ser utilizado para recuperar a impressora após a correção de um erro.

Carregar uma bateria

AVISO!

1. Se a bateria verter líquido ou emitir fumo ou mau cheiro, pare imediatamente de utilizá-la e mantenha-a distante de quaisquer chamas. Caso contrário, poderá provocar uma explosão ou combustão.
2. Nos Estados Unidos da América, as baterias de íões de lítio usadas devem ser devolvidas à loja onde comprou a máquina. (Somente nos EUA)
3. **BATERIA DE ÍÕES DE LÍTIO ELIMINAR CORRETAMENTE**
Cuidado: Não tente manusear baterias de íões de lítio danificadas ou com fugas.
4. Para evitar ferimentos, tenha cuidado para não deixar cair a bateria em cima dos pés.

Afastando a patilha de libertação da bateria com a bateria, insira a bateria na impressora até ao fundo. A bateria fica bloqueada pela patilha de libertação da bateria.
Tenha cuidado com a orientação ao introduzir a Bateria.

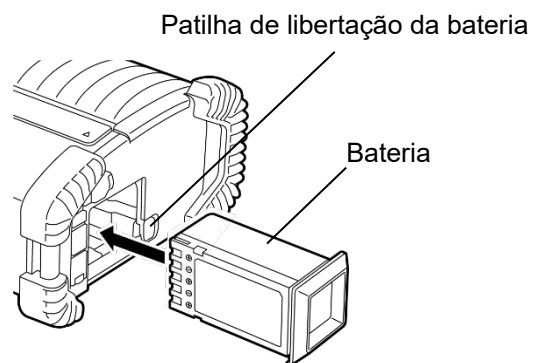
NOTA:

- *Certifique-se de que utiliza uma bateria concebida e fabricada para utilização com o modelo específico.*
Série B-EP4DL: B-EP804-BT-QM-R
- *O nível da bateria não está completo quando esta é desembalada. Carregue a Bateria com um Carregador de baterias opcional ou carregue a Bateria na impressora e ligue um transformador opcional antes de utilizá-la.*

- ◆ Carregador para uma única bateria: B-EP800-CHG-QM-R
- ◆ Carregador para 6 baterias: B-EP800-CHG6-QM-R
- ◆ Transformador CA: B-EP800-AC-QM-R

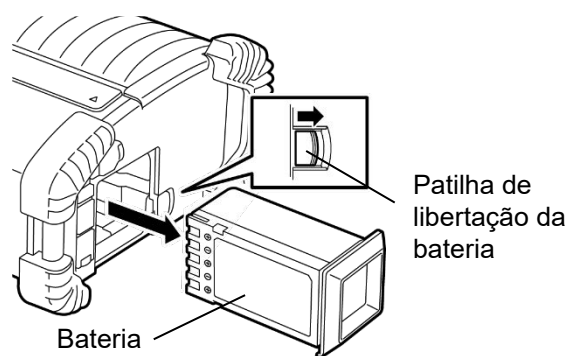
CUIDADO!

NÃO LIGUE à impressora qualquer dispositivo diferente dos referidos acima.



Remover uma bateria

Deslize a patilha de libertação da bateria na direção da seta e retire a bateria da impressora.



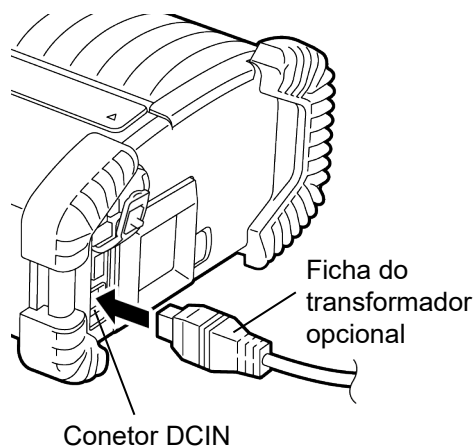
Carregar a Bateria com um Transformador opcional

Quando carregar a bateria na impressora através de um Transformador CA, introduza a ficha do adaptador no Conetor DCIN da impressora.

NOTA:

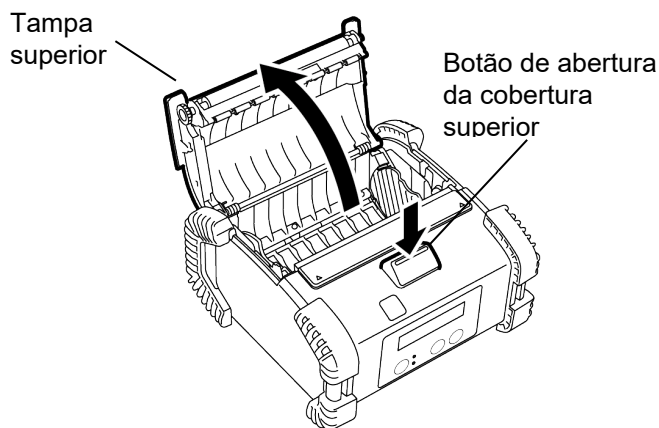
Para mais informações, consulte o Manual do utilizador dos respetivos adaptadores.

Se utilizar um carregador de baterias opcional para carregar as baterias, consulte o Manual do utilizador dos respetivos modelos do carregador da bateria.



Carregar o papel

1. Prima o Botão de abertura da tampa superior para abrir a Tampa superior.

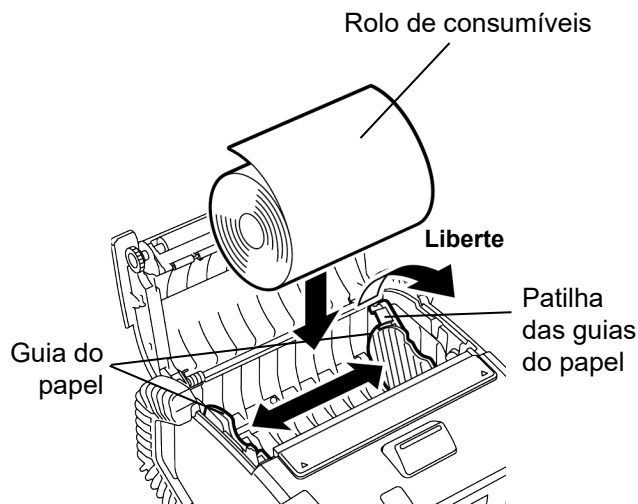


2. Desloque a Patilha das guias do papel na direção do Painel de operação e as Guias do papel para fora.

NOTA:

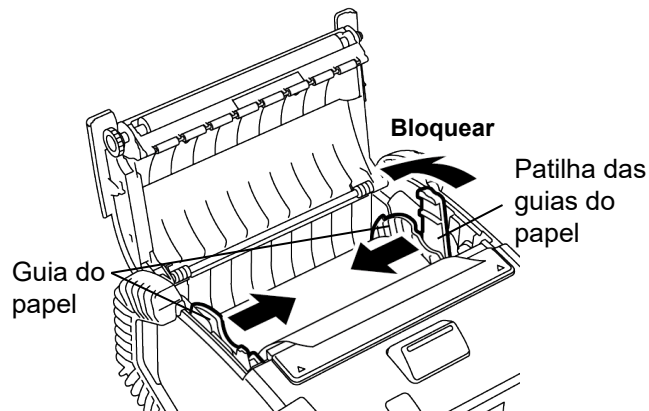
Não desloque as Guias do papel sem desbloquear a Patilha das guias do papel. Se o fizer, poderá partir a Guia do papel.

3. Coloque um rolo de consumíveis na impressora. Só são aceitáveis consumíveis com a área de impressão no exterior

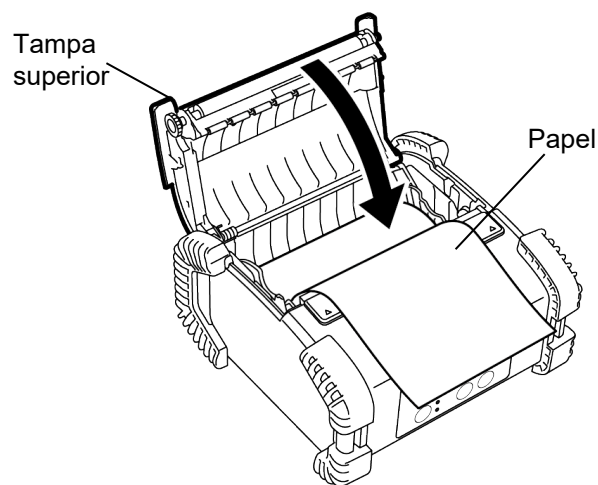


4. Ajuste as Guias do papel à largura do rolo de consumíveis.

5. Pressione para trás a Patilha das guias do papel para bloquear as Guias do papel.



6. Puxe a extremidade superior do consumível na direção do Painel de operação e feche a Tampa superior, retirando a folha do consumível.



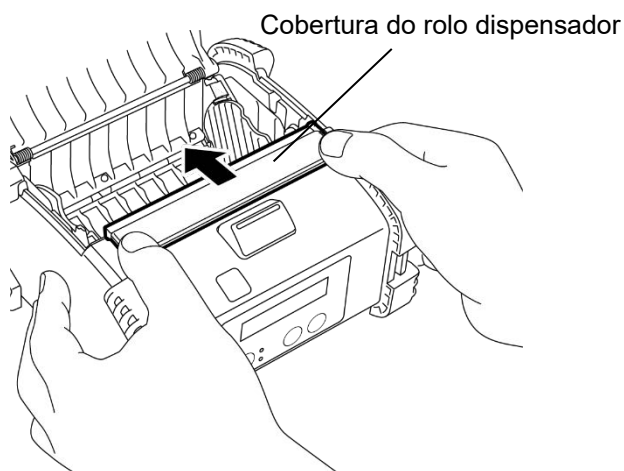
NOTA:

- Utilize apenas consumíveis aprovados pela Toshiba Tec. Não assumimos a responsabilidade pelos resultados da impressão com quaisquer outros consumíveis
- Quando encomendar consumíveis, contacte o representante Toshiba Tec mais próximo.

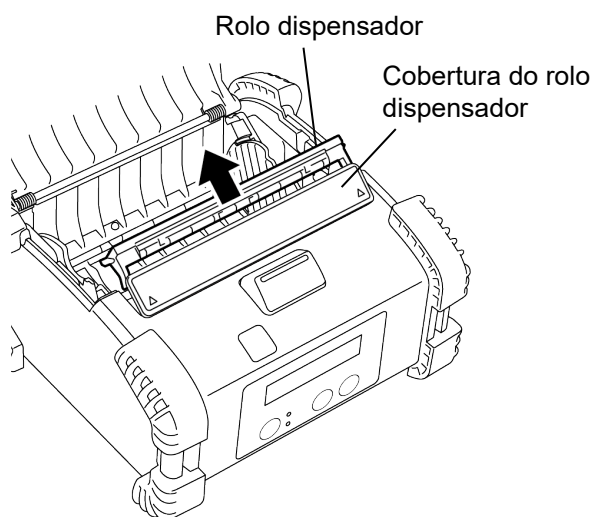
Antes de usar um dispensador

Quando criar etiquetas no modo de dispensador, retire o rolo dispensador antes de carregar um rolo de etiquetas.

1. Abra a tampa superior e empurre a tampa do dispensador pelas marcas ▲ com os polegares na direção da seta.

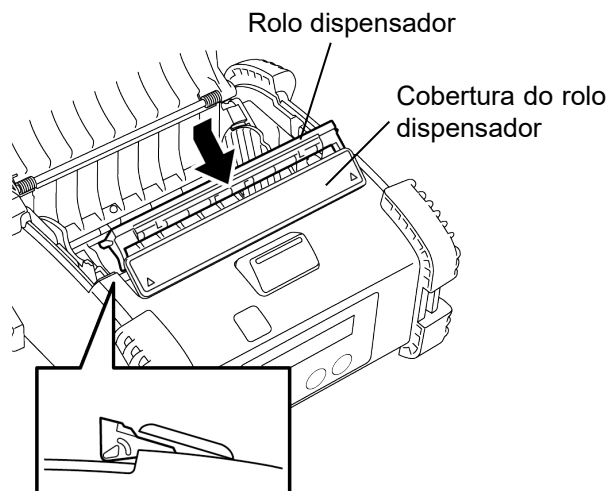


2. Puxe o rolo dispensador para fora até as duas extremidades saírem completamente com um clique. Consulte a seção “Carregar os consumíveis” na página anterior e instale um rolo de etiquetas.

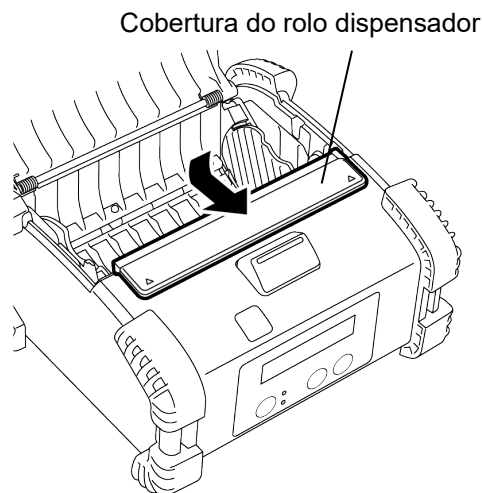


■ Como voltar a colocar o rolo dispensador

1. Segure ligeiramente na tampa do rolo dispensador e insira o rolo dispensador sob a tampa do rolo dispensador.



2. Segure a tampa do rolo dispensador e empurre-a para dentro da impressora na direção indicada pela seta até que faça clique.



NOTAS:

1. **NÃO PUXE** o centro do Rolo dispensador com força excessiva. Se o fizer, pode partir o Rolo dispensador.
2. Não force a remoção do Rolo dispensador nem force a sua reintrodução na impressora, caso contrário poderá partir o Rolo dispensador.

Como instalar os acessórios

CUIDADO!

1. Deve ter cuidado para não deixar cair a impressora quando a fixar à cintura ou a transportar ao ombro.
2. Para fixar a impressora ao cinto, a largura do cinto deve ser de 40 mm ou menos.
O uso dos outros cintos pode fazer com que a impressora caia.

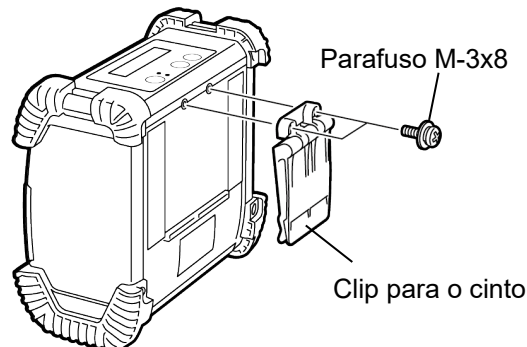
■ Clip para o cinto

Quando utilizar a fixação da impressora ao seu cinto, prenda o clip para o cinto à parte posterior da impressora.

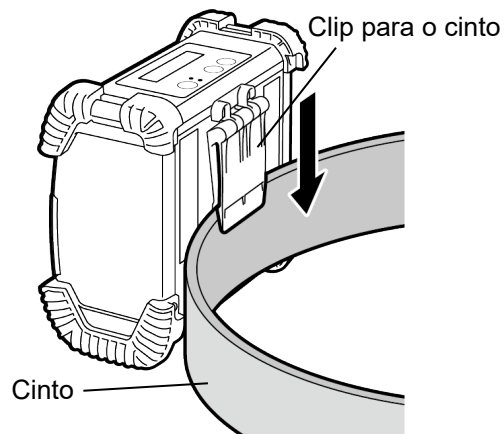
1. Prenda o clip para o cinto à parte traseira da impressora com os dois parafusos.

NOTA:

Utilize apenas o parafuso fornecido para prender o clip para o cinto. A utilização de um parafuso diferente pode danificar o interior da impressora.



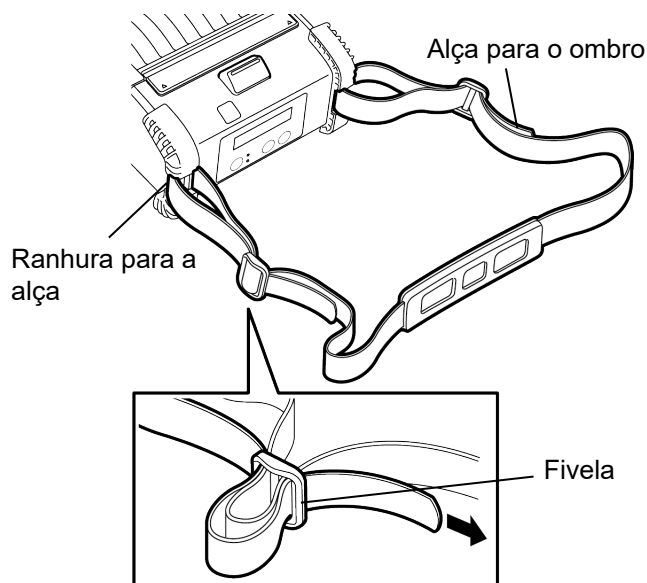
2. Prenda o clip para o cinto ao seu cinto.



■ Alça para o ombro (Opção)

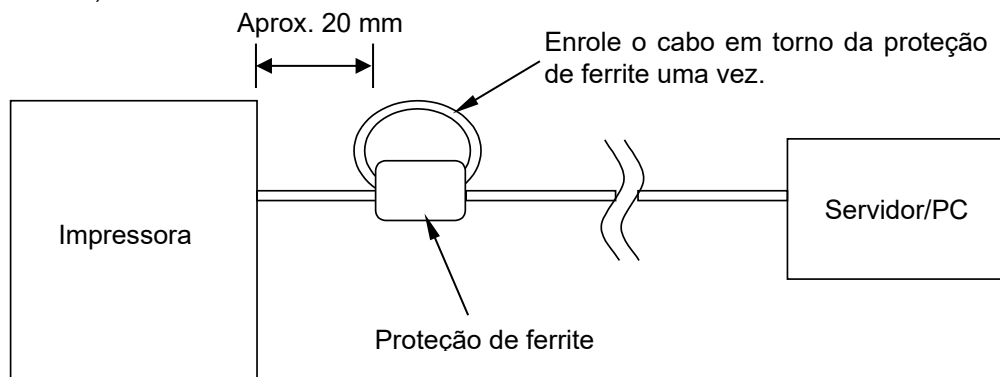
Utilize o seguinte procedimento para prender uma alça para o ombro opcional (B-EP900-SS-QM-R) à impressora.

1. Passe ambas as extremidades da alça para o ombro através da ranhura para a alça da impressora, como mostra a figura abaixo.
2. Passe a extremidade da Alça para o ombro através da fivela. Faça deslizar a fivela para ajustar o comprimento da Alça para o ombro.
3. Faça o mesmo com a outra extremidade da alça para o ombro



Transmissão de dados

Ao ligar um cabo USB ou um cabo RS232C à impressora, coloque a proteção de ferrite incluída com a impressora no cabo, conforme ilustrado abaixo.



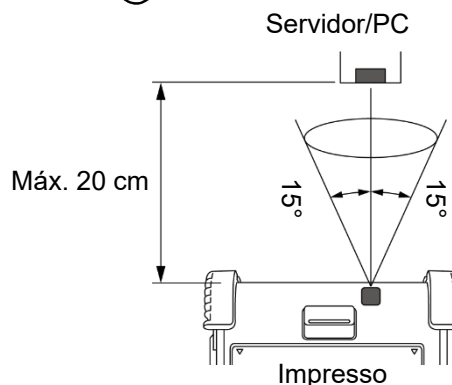
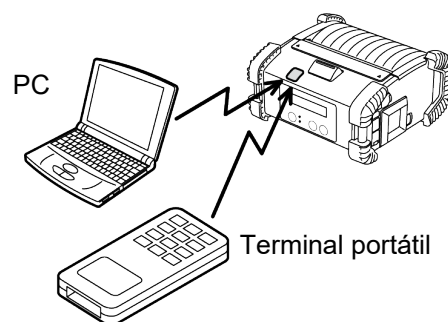
■ IrDA

1. Coloque a impressora perto do servidor/PC para que as suas janelas IrDA fiquem viradas uma para a outra e a menos de 20 cm.
2. Ligue a impressora e o servidor/PC e envie dados deste para a impressora.

NOTA:

Ao comunicar, evite o local onde a janela IrDA é sujeita à luz solar direta. Pode ocorrer uma falha de comunicação.

- Para comunicar com o servidor/PC através de IrDA, é necessário configurar as definições da impressora no servidor/PC.
- A distância e o ângulo comunicáveis são mostrados na figura à direita. Tenha em mente que este desempenho é obtido sob 1000 lux ou menos de luz fluorescente.

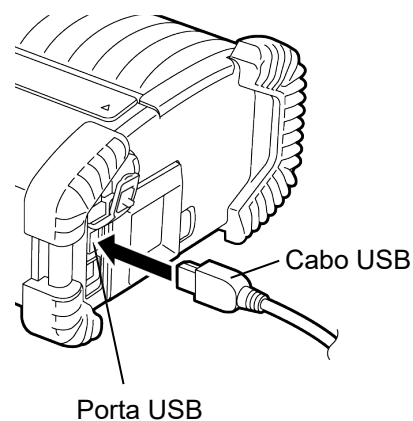


■ USB

1. Ligue o Servidor/PC e inicie o sistema.
2. Ligue a impressora e ligue um cabo USB à impressora.
3. Ligue o cabo USB ao Servidor/PC.
4. Envie dados do Servidor/PC para a impressora.

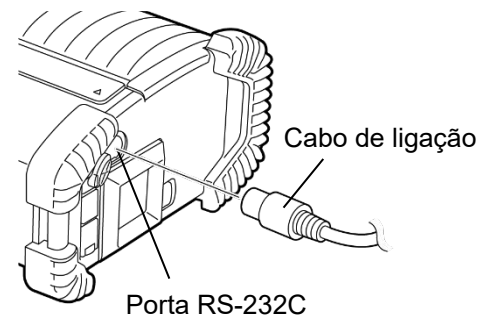
NOTA:

- Para obter informações sobre o cabo de interface, consulte o representante Toshiba Tec mais próximo.
- Para desligar o cabo USB, siga as instruções do sistema no servidor/PC.



■ Série (RS-232C) (B-EP4DL-GH20-QM-R)

1. Ligue o cabo de interface série à porta RS-232C da impressora
2. Ligue a outra extremidade do cabo de interface série ao servidor/PC
3. Ligue a impressora e o servidor/PC e envie dados deste para a impressora.

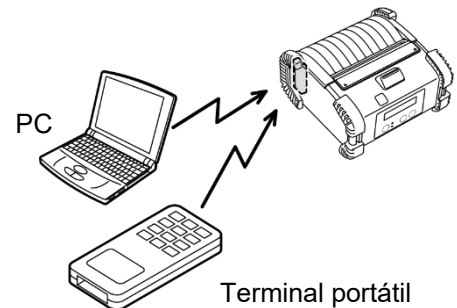


NOTA:

Para obter informações sobre o cabo de interface, consulte o representante Toshiba Tec mais próximo.

■ Sem fios (B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R)

1. No caso de uma ligação Bluetooth, coloque a impressora a menos de 3 m do servidor/PC. No caso da LAN sem fios, coloque a impressora numa área de cobertura de rede sem fios.
2. Ligue a impressora e o servidor/PC e envie dados deste para a impressora.

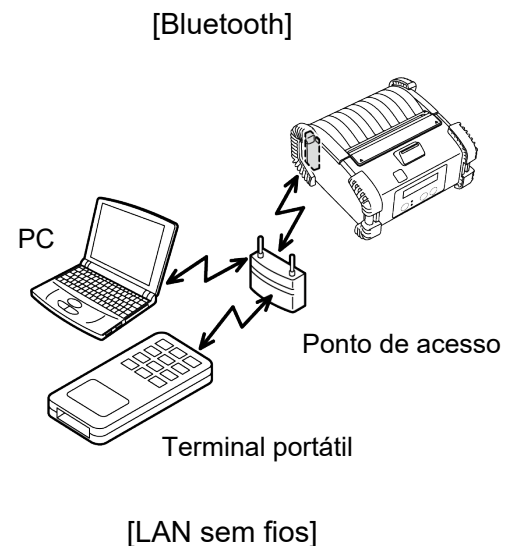


NOTA:

- *Certifique-se de que lê a secção "Medidas preventivas para manuseamento de dispositivos de comunicação sem fios" antes de utilizar a impressora.*
- *Confirme que não existem obstáculos entre a impressora e o servidor/PC. Os obstáculos podem provocar uma falha na comunicação.*

A conectividade por rádio é afetada pelo ambiente operacional. Mais especificamente, os obstáculos de metal, pó de metal ou os locais fechados com paredes de metal podem impedir a comunicação adequada.

Relativamente à localização de instalação dos pontos de acesso, consulte o representante da Toshiba Tec mais próximo.



Resolução de Problemas

Se ocorrer um problema durante a operação, consulte o seguinte guia de resolução de problemas e siga os procedimentos de correção.

Se não conseguir resolver um problema com as seguintes soluções, não tente repará-lo. Desligue a impressora, retire a bateria e, em seguida, entre em contacto com um representante de serviço da Toshiba Tec para obter assistência.

-QM

Se for apresentada uma mensagem de erro.

Se for apresentada uma mensagem de erro, siga a instrução respetiva e, em seguida, prima o botão [PAUSE].

O erro será apagado.

Mensagem de erro	Causa	Solução
COMMS ERROR (ERRO DE COMUNICAÇÃO)	Ocorreu um erro de paridade ou um erro framing durante a comunicação por RS-232C.	Desligue o botão [POWER] e, em seguida, ligue-o novamente. Envie novamente os dados do servidor/PC para a impressora. Se o problema persistir, desligue a alimentação e contacte o representante de serviço da Toshiba Tec.
PAPER JAM (ENCRAVAMENTO DE PAPEL)****	O papel não foi carregado corretamente.	Carregue o papel corretamente.
	O papel está encravado na impressora.	Retire o consumível que está encravado e, em seguida, coloque o consumível corretamente. Prima o botão [PAUSE].
	O papel não foi devidamente avançado.	Coloque o consumível corretamente e prima o botão [PAUSE].
	O sensor refletivo não deteta as marcas negras.	Carregue o papel corretamente.
	O sensor transmissivo não deteta os intervalos entre as etiquetas.	Carregue o papel corretamente. Se o problema ocorrer novamente, defina um limite novamente.
NO PAPER **** (SEM PAPEL ****)	A impressora ficou sem consumíveis.	Coloque um novo rolo de consumíveis e prima o botão [PAUSE].
COVER OPEN **** (COBERTURA ABERTA) ****	A tampa superior está aberta.	Feche a tampa superior.
HEAD ERROR (ERRO DE CABEÇA)	Uma parte do elemento da cabeça de impressão está danificada.	Desligue a impressora e contacte o representante do serviço da Toshiba Tec para obter uma substituição da cabeça de impressão.
FLASH WRITE ERR.	Ocorreu um erro de gravação na memória flash.	Desligue o botão [POWER] e, em seguida, ligue-o novamente. Envie novamente os dados do servidor/PC para a impressora. Se o problema persistir, desligue a alimentação e contacte o representante de serviço da Toshiba Tec.
FORMAT ERROR (ERRO DE FORMATO)	Ocorreu um erro de formatação da memória flash.	Desligue o botão [POWER] e, em seguida, ligue-o novamente. Envie novamente os dados do servidor/PC para a impressora. Se o problema persistir, desligue a alimentação e contacte o representante de serviço da Toshiba Tec.

Mensagem de erro	Causa	Solução
FLASH MEM FULL (MEM FLASH CHEIA)	A memória flash não tem espaço suficiente para armazenar dados.	Desligue o botão [POWER] e, em seguida, ligue-o novamente. Envie novamente os dados do servidor/PC para a impressora. Se o problema persistir, desligue a alimentação e contacte o representante de serviço da Toshiba Tec.
LOW BATTERY (BATERIA FRACA)	A capacidade da bateria é baixa.	Desligue a impressora e substitua a bateria por uma bateria carregada.
EXCESS HEAD TEMP	A temperatura da cabeça de impressão alcançou o limite superior da temperatura de funcionamento.	Pare a impressão e aguarde a recuperação automática da impressora. Se o problema persistir, desligue a alimentação e contacte o representante de serviço da Toshiba Tec.
AMBIENT TEMP ERR (ERR TEMP AMBIENTE)	A temperatura ambiente alcançou o limite superior da temperatura de funcionamento.	Pare a impressão até a temperatura ambiente descer para o intervalo de funcionamento da impressora.
BATT. TEMP ERROR (ERRO TEMP BAT.)	A bateria está extremamente quente.	Desligue a impressora, desligue o transformador se estiver ligado e aguarde até que a temperatura da bateria desça para o intervalo de funcionamento da impressora.
HIGH VOLT. ERROR	A voltagem da bateria é anormal.	Desligue a impressora, retire a bateria, volte a instalá-la e ligue novamente a impressora. Se o problema persistir, desligue a alimentação e contacte o representante de serviço da Toshiba Tec.
CHARGE ERROR	Foi detetado um erro durante o carregamento da bateria.	Pode significar que a vida útil da bateria chegou ao fim. Substitua a bateria por uma nova.
Exemplo de erro de comando PC001;0A00,0300,	Quando ocorre um erro de comando, são apresentados até 16 dígitos alfanuméricos ou símbolos na linha superior do LCD.	Desligue o botão [POWER] e, em seguida, ligue-o novamente. Envie novamente os dados do servidor/PC para a impressora. Se o problema persistir, desligue a alimentação e contacte o representante de serviço da Toshiba Tec.
Outras mensagens de erro	Ocorreu uma falha de hardware ou software.	Desligue o botão [POWER] e, em seguida, ligue-o novamente. Se o problema persistir, desligue a alimentação e contacte o representante de serviço da Toshiba Tec.

****: O número de etiquetas por imprimir 1 a 9999 (em unidades de etiqueta)

Quando a impressora não funciona corretamente

Se verificar os seguintes sintomas, verifique os respetivos aspetos e siga os procedimentos de correção.

Sintoma	Aspeto a verificar (Causa)	Solução
A impressora não liga quando o interruptor POWER é premido.	A bateria não foi colocada corretamente.	Coloque uma bateria completamente carregada de forma correta.
Foi colocada uma bateria completamente carregada, mas o tempo de funcionamento é curto.	Terminou a vida útil da bateria.	Coloque uma nova bateria completamente carregada de forma correta.
A impressão não consegue comunicar através de IrDA.	A impressora não está ligada.	Ligue a impressora.
	A distância do servidor/PC é demasiado grande. .	Aproxime a impressora do servidor/PC para que as suas janelas IrDA fiquem viradas uma para a outra e a menos de 10 cm.
	O ângulo da janela IrDA não é o adequado.	Mova a impressora de modo a que a janela IrDA fique virada para a do servidor/PC.
	A luz direta do sol está a entrar na janela IrDA	Evitar a luz solar direta.
	A janela IrDA está suja.	Limpe a janela IrDA.
	O cabo de interface série está ligado. (B-EP4DL-GH20-QM-R)	Desligue o cabo RS-232C da impressora.
A impressão não consegue comunicar através de IrDA.	A comunicação da impressora está a ser realizada através de uma ligação sem fios. (B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R)	Termine a comunicação sem fios
	As condições de comunicação não são as corretas.	Defina corretamente as condições de comunicação
	O modo de emissão está incorreto.	Selecione um modo de emissão correto.
	A velocidade de transmissão é incorreta.	Envie dados à velocidade de transmissão correta.
A impressora não comunica através da ligação USB.	A impressora não está ligada.	Ligue a impressora.
	O cabo de interface série está ligado. (B-EP4DL-GH20-QM-R)	Desligue o cabo RS-232C da impressora.
	A comunicação da impressora está a ser realizada através de uma ligação sem fios. (B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R)	Termine a comunicação sem fios
	O modo de emissão está incorreto.	Selecione um modo de emissão correto.
A impressora não pode comunicar através de interface série (B-EP4DL-GH20-QM-R)	A impressora não está ligada.	Ligue a impressora.
	O cabo de ligação não está ligado corretamente.	Ligue completamente o cabo da interface novamente.
	O modo de emissão está incorreto.	Selecione um modo de emissão correto.
	As condições de comunicação não são as adequadas.	Defina corretamente as condições de comunicação.
A impressão não consegue comunicar através da função Bluetooth. (B-EP4DL-GH32-QM-R)	A impressora não está ligada.	Ligue a impressora.
	A distância do servidor/PC é demasiado grande.	Aproxime a impressora Servidor/PC (a menos de 3 m).
	A impressora está a ser utilizada numa localização sujeita a ruído ou interferência.	Evite esta localização.
	O endereço da impressora não está corretamente definido no servidor/PC.	Defina corretamente o endereço da impressora no servidor/PC.
	O modo de emissão está incorreto.	Selecione um modo de emissão correto.

Sintoma	Aspeto a verificar (Causa)	Solução
A impressora não consegue comunicar através da LAN sem fios. (B-EP4DL-GH42-QM-R)	A impressora não está ligada.	Ligue a impressora.
	A distância do servidor/PC é demasiado grande.	Desloque a impressora para uma área com cobertura da rede sem fios.
	Os obstáculos bloqueiam as ondas de rádio.	Utilize a impressora num local sem obstáculos.
	A impressora está a ser utilizada numa localização sujeita a ruído ou interferência.	Evite esta localização.
	O endereço da impressora não está corretamente definido no servidor/PC.	Defina corretamente o endereço da impressora no servidor/PC
	A definição de canal para o ponto de acesso ou servidor/PC não está correta.	Evite utilizar canais que interfiram com os pontos de acesso adjacentes.
	O modo de emissão está incorreto.	Selecione um modo de emissão correto.
A qualidade de impressão é demasiado clara.	A cabeça de Impressão está suja.	Limpe a cabeça de impressão.
	O papel não foi carregado corretamente.	Carregue o papel corretamente.
	Estão a ser utilizados consumíveis deteriorados.	Coloque um novo rolo de consumíveis.
	Os consumíveis não são consumíveis aprovados pela Toshiba Tec	Utilize consumíveis aprovados pela Toshiba Tec.
A impressora recebeu dados de impressão, mas não imprime.	A lâmpada STATUS está acesa ou a piscar.	Apague o erro
	O papel não foi carregado corretamente.	Carregue o papel corretamente.